

# Trait d'union

## BEAUMONT VIGNETTAZ

Journal de l'Association du quartier de Beaumont-Vignettaz - N° 47, Juin 2009 - Tirage: 2500 ex. - Paraît 3 fois par an

### Le billet du président

#### «Les 35 ans de l'AIQBV»



L'Association des intérêts du quartier de Beaumont-Vignettaz fête cette année ses 35 ans d'existence. Elle se porte comme un charme, ses activités sont appréciées, ses membres toujours plus nombreux, sa situation financière est bonne aussi, c'est presque le paradis sur terre. Il y a même une volonté de quelques habitants de Monséjour de vouloir faire partie de notre association. Le comité va faire une réflexion sur une éventuelle extension vers Monséjour et l'avenue du Midi.

L'inauguration du terrain multisports lors de notre prochaine fête du quartier du 4 juillet marquera d'une pierre blanche notre 35ème anniversaire. En effet, cette réalisation est très appréciée par les jeunes qui jouent essentiellement au football, basket et ping-pong, les moins jeunes à la pétanque. Ce terrain est également utile pour les cours de sport et de gymnastique de l'école de la Vignettaz.

Comme presque chaque année, nous essayons d'introduire une nouvelle activité qui sera cette fois la sortie des retraités, avec la visite d'Estavayer Lait SA et le musée de l'aviation à Payerne. Pour des questions d'organisation, nous demandons aux retraités de bien vouloir s'inscrire au moyen du bulletin de la page 3.

Pour la nouvelle activité de l'année prochaine, le comité va essayer d'organiser, dans le cadre de la fête de la musique et en collaboration avec les responsables de la ville, des concerts dans notre quartier.

Malgré une pluie battante, La Landwehr nous a fait le plaisir de défiler en musique le jour de la Fête-Dieu à Beaumont. Elle a également proposé à tous les habitants du quartier une répétition publique dans son local à la route du Levant. Merci beaucoup à tous les musiciennes et musiciens et en particulier à ses dirigeants de rendre plus mélodieux notre beau et bien habité quartier de Beaumont-Vignettaz.

Venez nombreux partager l'apéritif offert par l'AIQBV lors de l'inauguration du terrain multisports et participer à notre fête du quartier.

Merci aussi de votre cotisation et à bientôt!

*Jean-Jacques Métrailler*

### Rappel des cotisations 2009

Fr. 10.- par ménage

Cotisation de soutien:  
dès Fr. 20.-

Merci beaucoup à tous

## Sommaire

Echo du commerce et des services	3
Beau succès pour le match aux cartes	3
Sortie des retraités	3
Valentin Wirz – entre le calme du quartier et l'adrénaline de la glace	5
Beaumont ou l'aventure architecturale des années 60	6-7
Le nouveau terrain multisports de la route du Levant	9
C'est à nouveau la fête!	11

## Agenda

**samedi 4 juillet 2009**

Fête du quartier et inauguration du terrain multisports

**jeudi 24 septembre 2009**

Sortie des retraités  
(voir programme en page 3)

**dimanche 6 décembre 2009**

Loto des enfants

## écho du commerce et des services

### Cabinet dentaire de Beaumont : changement dans la continuité

Au terme de trente-quatre ans d'activité, le médecin-dentiste Theo Christen a quitté son cabinet de la route de Beaumont 22. Entre autres occupations, il consacre désormais une partie de son temps au jardinage et aux voyages. La succession n'a pourtant pas été trop difficile : sa fille Marie-France Horn-Christen a repris, en août 2008, le cabinet dentaire en association avec Aïda Moser-Stierli. Elles se sont rencontrées à l'université de Berne où elles ont accompli leurs études



Marie-France Horn-Christen et Aïda Moser-Stierli

des ensemble et dont elles sont toutes deux diplômées. Le cabinet assure tous les types de traitement, y compris les implants dentaires, et voue

une attention toute particulière aux enfants, un domaine dans lequel elles se sont spécialisées. La clientèle du cabinet dentaire provient aussi bien du quartier de Beaumont que de la ville de Fribourg, de ses environs, et même parfois d'autres cantons. Les deux médecins-dentistes se partagent la semaine du lundi au vendredi, et une fois par mois le samedi, durant toute l'année. Elles consultent aussi bien en français qu'en allemand et sont assistées d'une hygiéniste dentaire.

Nicolas Jordan

## Beau succès pour le match aux cartes

Organisée à la perfection par le comité de notre association, la traditionnelle rencontre de jass du printemps a réuni trente-six participants - dont quatorze dames - évoluant en équipes de deux en cette soirée du vendredi 8 mai à la salle polyvalente de l'école de la Vignettaz. Comme d'habitude, l'ambiance y était calme et feutrée, reflétant bien la concentration indispensable à cet exercice de longue durée dont l'objectif est de disputer

cinq parties de huit jeux. L'atout étant défini de façon aléatoire, il restait à chaque coéquipier à faire valoir son expérience en vue de glaner le plus grand nombre de points pour mieux distancer ses rivaux. Ce qui réussit à certains, au grand désespoir d'autres joueurs restés décidément bien accrochés au milieu du classement. Au terme de ces joutes, une copieuse assiette de jambon et de salades vint, comme l'an dernier, ravigoter les uns ou

réconforter les autres, le tout dans une ambiance festive qui se prolongea jusqu'à une heure un peu avancée. Voici le trio des gagnants :

**Jean-Pierre Aeby et Jean-Louis Jendly**

3749 points

**Gilbert Progin et Daniel Bonfils**

3472 points

**Christiane Pürro et Seppi Pürro**

3402 points

Nicolas Jordan

## Sortie des retraités jeudi 24 septembre 2009

### BULLETIN D'INSCRIPTION

- départ de Fribourg en bus à 09.00 h. à l'arrêt des TPF de Beaumont-Centre
- visite de Elsa - Estavayer Lait SA
- repas dans un établissement de la région
- visite du musée « Clin d'Ailes » de Payerne
- retour à Fribourg vers 19.00 h.

Finance d'inscription : fr. 25.- par personne (tout compris)

Nom :

Prénom :

Adresse :

No. tél. :

Bulletin d'inscription à renvoyer à : Jean-Jacques Métrailler - Beaumont 18 - 1700 Fribourg ou fax 026 424 62 15  
E-Mail : jjmetrailler@bluewin.ch - Délai impératif : le 25 août 2009

## Valentin Wirz - entre le calme du quartier et l'adrénaline de la glace

*Intense pour le club, difficile sur le plan personnel, la saison du retour de Valentin Wirz sur les bords de la Sarine a été contrastée. Le joueur évoque ses souvenirs de jeune habitant du quartier.*



Actuel citoyen de Marly, Valentin Wirz a pris son 1<sup>er</sup> appartement dans le quartier de Beaumont-Vignettaz. Photo: HCG-D.R.

Après une escapade de trois ans dans les rangs du HC Lugano — équipe avec laquelle il a décroché le titre de champion suisse en 2006 — Valentin Wirz cisèle à nouveau la glace de St-Léonard. Ce retour aux sources est l'occasion de remonter de dix ans la machine à souvenirs, pour revenir au temps où le junior prenait son envol de Dragon tout en menant parallèlement un apprentissage d'employé de commerce. «Je voulais vivre en ville tout en étant au calme. Je suis tombé sur un

appartement de 2 pièces et demi à la Route du Grand-Pré 14. Il était assez grand, pratique, avec une place de parc au bas de l'immeuble», se rappelle l'attaquant âgé aujourd'hui de 27 ans. «Je l'ai choisi aussi pour les commodités qu'offre le quartier : la proximité des commerces et du centre. J'ai découvert aussi qu'à deux pas il y avait des croissants supers à toute heure du jour et de la nuit», relève-t-il, l'oeil pétillant.

Le pro du palet reconnaît n'avoir pas eu trop l'occasion de s'impliquer dans la vie de quartier : « La succession des matchs et des entraînements, plus le travail et une formation que je devais terminer en trois ans ne m'ont pas laissé le temps de soigner mes relations de voisinage ».

Gamin, en revanche, il a participé à l'animation des places et ruelles du quartier, lorsqu'il venait jouer avec les gosses de Beaumont-Vignettaz. C'était lors de visites ou rassemblements familiaux chez sa grand-mère qui habitait au Grand-Pré 17. Il était bien sûr déjà question de hockey, une passion qui cette saison a conduit le N° 73 du HC Gottéron jusqu'en demi-finale des play-off.

« Contrairement aux autres saisons, l'équipe a fait un début enthousiasmant avec une bonne série de 10 matchs, analyse-t-il. Puis, juste avant Noël, nous avons dû composer avec beaucoup de blessés et des absences de longue durée, ce qui a enrayé notre dynamique initiale. »

De plus, sur le plan personnel, Valentin Wirz a connu une année très difficile. «Pour la première fois

de ma carrière, j'ai enchaîné les pépins physiques : une blessure au tendon d'Achille, puis une inflammation du coude qui a nécessité une opération, ensuite une commotion, suivi d'un problème à l'épaule, pour finir avec une distension des ligaments du genou qui m'a forcé à terminer la saison avec une attelle... C'était vraiment dur de garder tout son esprit à la compétition !»

S'il n'a pu donner le maximum physiquement, l'attaquant sait qu'il a contribué — aux côtés de joueurs expérimentés comme Montandon, Jeannin ou Knoepfli — à stabiliser une équipe comptant beaucoup de jeunes joueurs.

Certes éliminés au même niveau de la compétition que la saison précédente, les Dragons sont apparus beaucoup plus sereins lors de leur demi-finale contre Davos. «Nous avons gagné en maturité et en régularité. À la reprise de 2009, nous avons réussi à nous surpasser pour finir la saison sur les chapeaux de roue !», se félicite-t-il. «Fribourg est un club d'avenir. Une gestion financière saine, des sponsors confiants et des fans extraordinaires vont nous permettre de faire d'énormes pas en avant.»

Dans l'immédiat, l'objectif du N° 73 est de se refaire une santé pour débiter la saison prochaine dans les meilleures conditions. Rendez-vous le 11 septembre 2009 pour le 1<sup>er</sup> match qui se jouera à Fribourg contre le SC Berne.

*Christophe Jungo*

## Beaumont ou l'aventure architecturale des années 60

**A** quoi ressemblait notre quartier avant que les tours ne soient construites ? Et qui les a construites, d'ailleurs ? Pourquoi des tours et non des villas, par exemple ? J'ai eu envie de connaître, non pas l'aspect réglementaire ou technique de l'évolution du quartier, mais les motivations qui ont guidé les promoteurs. Michel Stalder était la personne toute trouvée pour cela puisque je l'avais déjà contacté pour un article précédent et que j'avais appris à cette occasion qu'il était l'architecte de plusieurs tours de la route de Beaumont.

### L'homme

Michel Stalder est Valaisan d'origine. Il est né en 1929 et a passé sa jeunesse dans le canton de Vaud, à Yverdon-les-Bains. Il a fait le collège et son BAC à Fribourg. Comme cette ville lui plaisait, il a décidé d'y vivre et il y a fait le Technicum avant de fréquenter l'École d'architecture à Lausanne.

### La carrière

Denis Honegger, architecte suisse établi à Paris (qui a dressé les plans des bâtiments de l'Université située sur la place de l'ancien cimetière de Miséricorde en collaboration avec l'architecte fribourgeois Fernand Dumas), l'a fait venir à Fribourg, car il avait du travail pour lui. Il s'agissait de construire des églises, ce qui ne plaisait pas trop au jeune Michel Stalder. Il a alors postulé à Berne, dans un bureau qui construisait la gare. Il a ensuite été contacté par l'entreprise Tacchini de Fribourg, qui cherchait un architecte « qui respecte les devis et les délais ». Après un temps de réflexion de 24 heures, il donna son accord et monta en 1960 la société Socco, qui fut le premier bureau d'architecture fondé sous la forme d'une société anonyme. Outre M. Stalder, en faisaient partie César Tacchini, entrepreneur, et Me von der Weid, avocat, dont la connaissance des lois et des règlements étaient très appréciée, ainsi que sa connaissance des affaires internationales. L'ambition de la société était d'offrir, en tant qu'entreprise générale, des immeubles dont le prix et le délai de construction étaient fixés à

l'avance. Son intention était également de dégager le sol au maximum, ce qui permettait de sauvegarder de l'espace pour les places de jeu pour les enfants et... des places de parc. Après avoir construit la tour de Beaumont 22, M. Stalder souhaita y habiter. Malheureusement, suite à un malentendu, l'appartement qu'il avait choisi fut bien loué à un M. Stalder, mais ce n'était pas lui ! Qu'à cela ne tienne, il prendrait un appartement dans un autre immeuble qu'il construisait à Fort-St-Jacques, et il l'achèterait ! La première propriété par étage (PPE) du quartier était née.

### L'inspiration

Charmée de découvrir en M. Stalder un tel pionnier dans son domaine, un fonceur même, je lui ai posé la question de savoir d'où il tenait toutes ses idées. « Je questionnais mes amis, d'autres architectes ; je me renseignais auprès des autres villes ; je suivais l'actualité dans les journaux et les revues techniques qui parlaient des nouveaux immeubles tours. Je me suis dit que c'était exactement ce que je voulais faire. » Malgré cela, notre architecte n'a jamais été très connu personnellement, c'est la société qui était renommée. Il pense d'ailleurs qu'il faut savoir rester modeste, « on ne sait jamais tout, on a tous les jours quelque chose à apprendre. »

### Les tours de Beaumont

Un fait marquant et dramatique permit aux promoteurs de l'époque



Beaumont 1 et 5 — On se parque où l'on veut

de se lancer dans leurs projets de construction dans le quartier : l'incendie qui détruisit en une nuit la ferme qui se trouvait à l'emplacement de l'imprimerie Fragnière, où les vaches paissaient en toute liberté dans les vastes champs environnants. L'idée de construire des tours était toute neuve à Fribourg, et il fallait trouver de l'argent pour financer de tels projets. La société mit sur pied un plan de quartier en 1960 pour les immeubles tours Beaumont 1, 3 et 5. Une question se posait : quelle hauteur maximale était-elle autorisée ? Aucun règlement pour la construction n'existait à cette époque. Consulté, l'Établissement cantonal d'assurance des bâtiments (ECAB) répondit que la hauteur des immeubles ne devait pas dépasser le sommet de l'échelle des pompiers. Mais la structure des immeubles étant en béton, le risque d'un incendie total était très mince. Les calculs avaient été faits par



Beaumont 1 et 5 — Les travaux continuent malgré la neige

l'ingénieur Charles Jaquet, qui est malheureusement décédé il y a quelques semaines, au grand regret de M. Stalder qui l'appréciait beaucoup.

Seules deux tours existaient déjà à Fribourg, celle de la route de Villars, achevée en 1958, et celle du boulevard de Pérolles 93, dite tour des Charmettes, achevée en 1961. Mais ce n'est pas l'esprit d'entreprise - c'est le cas de le dire — qui manquait à la nouvelle société. Le Fonds Immobilier Romand s'engagea financièrement, permettant la construction des tours

Construction d'immeubles  
tours à Fribourg

Quelques dates aimablement  
communiquées par Yvan Jelk,  
Chef du Service du cadastre

1955-1958

Route de Villars

1961

Boulevard de Pérolles 93

1961-1962

Route de Beaumont 1

1962

Route de Beaumont 5

1960-1965

Route du Jura 24-32

1964

Route de Beaumont 3

1970-1971

Route de Beaumont 14

1971-1973

Route de Beaumont 18

1974

Schönberg, route du Riedlé 13

1973-1974

Schönberg, Églantines 1

1973-1975

Route de Beaumont 22

route de Beaumont 1 et 3, débutée en 1961 et achevée en 1962, soit trois ans avant la tour de la route du Jura, qui avait commencé en 1960. La tour du numéro 5 est quant à elle achevée en 1964. Socco SA décide alors de quitter le boulevard de Pérolles et construit les immeubles Beaumont 4 et 6 et y installe ses bureaux. M. Stalder se souvient que c'est précisément ce mélange **de bureaux et d'appartements** qui a fait le succès du quartier, « tout le monde voulait venir habiter à Beaumont ». Il faut dire que c'était un quartier tranquille.

En 1970 débute la construction des tours 14 à 18 et du centre commercial de Beaumont. La Rentenanstalt finance les immeubles locatifs alors que la promotion des commerces est laissée à une société lausannoise. M. Stalder **a fait le discours** d'inauguration du centre en juillet 1975 devant les autorités politiques (le Syndic d'alors était L. Nussbaum), la direction de la Rentenanstalt et plus de 300 invités.

Les parkings

Comme on l'a vu, M. Stalder ne manque pas d'arguments pour expliquer les choix architecturaux de Socco SA. Et il ne manque pas d'anecdotes non plus sur les habitudes des citoyens de l'époque : la voiture privée n'était pas encore une évidence pour tout le monde et « à Fribourg, on faisait déjà la grimace de devoir payer pour rouler, alors il ne fallait surtout pas payer pour parquer ». Malgré

tout, les deux groupes de tours construits par la société Socco comportent des garages souterrains reliant les trois immeubles. Me von der Weid, qui connaissait bien les États-Unis, avait attiré leur attention sur le développement des parcs pour voitures autour des immeubles américains et Socco opta pour cette solution, ce qui s'avère aujourd'hui une bonne décision.

Aujourd'hui

C'est avec un écran de dimension imposante, affichant une vue d'avion du quartier de Beaumont-Vignettaz, que M. Stalder m'accueille pour répondre à mes questions. Il a soigneusement préparé notre entretien et me remet des notes dans lesquelles j'ai pu largement puiser pour écrire cet article. Malgré quelques problèmes de santé, il a gardé son esprit d'entreprise et refuse de se laisser aller. D'ailleurs, en 1995, après la dissolution de Socco SA, il a décidé de se mettre à l'ordinateur « pour ne pas mourir idiot ». À voir son équipement, il n'est pas resté un amateur dans ce domaine non plus. Et il est resté fidèle à ses idées, aussi : il habite aujourd'hui... route de Beaumont 22.

Anita Siggen

© Bibliothèque cantonale  
et universitaire Fribourg. Fonds Jacques Thévoz

© Bibliothèque cantonale et universitaire  
Fribourg. Fonds Mülhauser



Beaumont 14-18 en construction

# Le nouveau terrain multisports de la route du Levant

*n* connaissait bien la place de jeux attenante à l'école de la Vignettaz, avec son terrain de sable, ses buts et ses quelques gradins pour spectateurs occasionnels. A l'instigation de l'Union Européenne de Football Association (UEFA) et grâce au soutien de nos autorités communales, un complexe sportif a pu être créé, permettant l'exercice de nombreuses activités tout en offrant aussi quelques petits coins de repos.

À une époque où les espaces de jeux se raréfient dans nos milieux urbains, l'UEFA avait décidé de lancer le programme « Hattrick » visant à doter de mini-terrains cinquante-deux associations nationales. À cette fin, chaque association — chez nous l'Association Suisse de Football (ASF) — avait reçu l'équivalent d'un million de francs. Grâce à cette généreuse initiative, ce sont cinquante terrains qui ont été ou qui seront aménagés dans toutes les régions du pays. En clair, l'UEFA agit en donateur, l'ASF en distributeur tandis que les communes prennent en charge les infrastructures de base.

Si vous n'avez pas encore eu l'occasion de faire une balade par la route du Levant, voici quelques informations qui vous permettront de mesurer l'ampleur de la réalisation

du nouveau mini-terrain de notre quartier. Il s'agit essentiellement d'une surface en tartan, un matériau synthétique que l'on rencontre, par exemple, sur les pistes réservées à l'athlétisme. Les diverses installations permettent la pratique du football — bien sûr — mais aussi du volley-ball, du handball, du basketball et de l'unihockey. Aux abords immédiats, deux pistes de pétanque attendent les boulistes du quartier. Plus loin, les pongistes disposent de deux tables de tennis. En bordure du terrain et dans la verdure, des bancs permettent aux promeneurs de s'y attarder un moment et des tables s'offrent aux pique-niqueurs de passage.

Il s'agit manifestement d'une réussite tant par la qualité de l'exécution des travaux accomplis que par la variété des activités offertes. Le

complexe sportif reste placé sous la protection du public.

Le samedi 4 juillet, la fête du quartier servira de cadre à l'inauguration officielle de ce mini-terrain. La manifestation commencera à 9 h par un tournoi de football réservé aux enfants de l'école primaire. À 10 h 45, les invités seront accueillis aux sons de la Guggenmusik « Les Tricounis » et la partie officielle débutera à 11 h, suivie de l'apéritif offert aux invités et aux habitants du quartier. Des démonstrations de diverses activités sportives clôtureront la matinée. Au nom des heureux bénéficiaires de ces installations, notre Association exprime sa vive gratitude à tous ceux qui ont permis cette belle réalisation.

*Nicolas Jordan*



*Un beau cadeau pour notre quartier*

*0 photo: ville de Fribourg*

## C'est à nouveau la fête...!

*Régulière comme le balancier d'une pendule, la fête du quartier nous revient tous les deux ans, traditionnellement à la fin de l'année scolaire. Mais cette fois, elle sera exceptionnelle puisqu'elle intégrera l'inauguration du terrain multisports de la route du Levant dont il est question en page 9 de ce journal. Un beau programme que vous a préparé le comité de notre Association pour ce samedi 4 juillet. Jugez-en plutôt.*

# samedi 4 juillet 2009 école de la Vignettaz

# C'EST LA FÊTE A BEAUMONT

tournoi de football pour les enfants  
tournoi de pétanque  
démonstrations et concours de scrabble  
inauguration du terrain multisports  
démonstrations sportives

à midi: jambon, saucisse, frites et salades

le soir : raclette

dès 20 heures : bal avec l'orchestre Memory

Tournoi de football réservé aux enfants de l'école primaire, tournoi de pétanque, démonstration des diverses activités sportives pouvant être exercées dans cette enceinte, animation et concours de scrabble. Au terme de l'inauguration proprement dite, la fête aura lieu dans la cour de l'école de la Vignettaz : repas de midi avec jambon et salades ou saucisses et frites, le tout arrosé de vins de chez nous ou de boissons rafraîchissantes. Le soir venu, des raclettes seront servies tandis que l'orchestre Memory invitera jeunes et moins jeunes à entrer dans la danse sur des airs connus et des rythmes à la portée de chacun. Dans ce climat de morosité due à une conjoncture économique peu favorable, venez nombreux partager l'ambiance chaleureuse et agréable de notre fête. Vous y rencontrerez vos amis, vous sympathiserez peut-être avec des personnes que vous côtoyez régulièrement sans vraiment les connaître. En un mot, venez vous détendre.

Ce sera aussi une manière de remercier ceux et celles qui ont mis tout en œuvre afin que cette journée soit synonyme de totale réussite.

Bienvenue à tous et à bientôt !

Nicolas Jordan

BEAUMONT  VIGNETTAZ

ASSOCIATION DES INTERETS DU QUARTIER DE BEAUMONT - VIGNETTAZ